

哲學與文化

Monthly Review of Philosophy and Culture 367

第卅一卷第十二期

12.2004

專題／陳德光 主編

基督宗教與神秘主義專題

導言：基督宗教與神秘主義

斐羅的奧秘觀

愛瑞傑納的《神鷹靈音》及其密契思想

《神鷹靈音》

多瑪斯論「去障之路」(The Apophatic Way)

艾克哈密契思想與思想傳統關係初探

依納爵神秘主義



發行人：李振英
社長：黎建球

編輯委員（按姓氏筆劃序）

朱建民 李震
中央大學哲學研究所教授 教廷宗座聖多瑪斯
哲學院院士

沈清松 孫效智
加拿大多倫多大學 臺灣大學哲學系教授
中國思想與文化講座教授

陳文團 陳福濱
臺灣大學哲學系教授 輔仁大學哲學系教授

張振東 傅佩榮
多瑪斯總修院哲學部主任 臺灣大學哲學系教授

邱昆如 楊世雄
輔仁大學 政治大學哲學系教授
士林哲學研究中心研究員

劉千美 潘小慧
加拿大多倫多大學東亞系 輔仁大學哲學系教授
教授

黎建球 錢志
輔仁大學哲學系教授 前花蓮教區主教

ELDERS, LEO
Academician, the Pontifical Academy of
St. Thomas Aquinas, Holland
LADRIERE, JEAN
Emeritus, Université Catholique de Louvain, Belgium
MCLEAN, GEORGE F.
Emeritus, the Catholic University of America,
Washington, D. C., U.S.A.
PALMER, RICHARD
MacMurray College, U.S.A.
SWEET, WILLIAM
Professor, Chair, Dept. of Philosophy,
St. Francis Xavier University, Antigonish, NS, Canada

主編

尤煌傑

輔仁大學哲學系教授

執行編輯

王涵青 徐舜彥
邱彥 簡慧貞

編輯助理

陳俊宇 簡思

哲學與文化（月刊）
革新號第367期（第卅一卷第十二期）

UNIVERSITAS

Monthly Review of Philosophy And Culture

2004年12月出版 印製日期 2004年12月一刷1000冊

編輯：哲學與文化月刊編輯委員會

本期輪值編輯委員：潘小慧

專題主編：陳德光

特約編委：林麗珊

出版者：哲學與文化月刊雜誌社

行政院新聞局登記局版臺字第0258號

社址：106臺北市大安區樂利路94號

編輯部：242臺北縣新莊市中正路510號

輔仁大學文華樓412室

網址：<http://mails.fju.edu.tw/~umrpc>

電子信箱：umrpc@mails.fju.edu.tw

電話：02-29031111轉2263 傳真：02-29088628

發行者：五南圖書出版股份有限公司

局版臺業字第0598號

地址：106臺北市大安區和平東路二段339號

電話：02-27055066（代表號）

傳真：02-27066100

網址：<http://www.wunan.com.tw>

電子信箱：wunan@wunan.com.tw

郵政劃撥帳號：01068953 戶名：五南圖書出版有限公司

戶名：五南圖書出版有限公司

定價：零售每期新臺幣200元整

台灣地區長期訂閱：請郵政劃撥：01068953

戶名：五南圖書出版有限公司

台灣地區訂戶：全年12期 新臺幣2000元整

海外地區訂戶請寄銀行匯票向本刊編輯部訂閱。

港澳地區：港幣810元整／年（含郵資）；美加地區：美金135元整／年（含郵資）。

內容轉載請註明刊期頁次。

刊物，請電洽五南圖書出版有

限，不予補寄

Publisher: Ly, Gabriel

Director: Li, Bernard

Editorial Board:

Chang, Aloysius (Dean of Philosophy Dept, the Catholic Taiwan Regional Seminary, Taiwan)

Chen, Fu Bing (Professor, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Elders, Leo (Academician, The Pontifical Academy of St. Thomas Aquinas, Netherlands)

Fu, Pei Jung (Professor, Dept. of Philosophy, National Taiwan University, Taiwan)

Jue, Jien Ming (Professor, Dept. of Philosophy, National Central University, Taiwan)

Ladrière, Jean (Emeritus Professor, Université Catholique de Louvain, Belgium)

Li, Bernard (Professor, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Liu, Johanna (Professor, Dept. of East Asian Studies University of Toronto, Canada)

Ly, Gabriel (Academician, The Pontifical Academy of St. Thomas Aquinas)

McLean, George F. (Emeritus Professor, The Catholic University of America, Washington, D. C, U.S.A.)

Palmer, Richard (Emeritus Professor of Philosophy MacMurray College, U.S.A.)

Pan, Hsiao Huei (Professor, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Shen, Vincent (Lee Chair in Chinese Thought and Culture, University of Toronto, Canada)

Sun, Johannes (Professor, Dept. of Philosophy, National Taiwan University, Taiwan)

Sweet, William (Professor, Chair, Dept. of Philosophy, Xavier University, St Francis, Canada)

Tran, Van Doan (Professor, Dept. of Philosophy, National Taiwan University, Taiwan)

Tsien, Andrew (Former Bishop, Catholic Hualien Diocese)

Woo, Peter Kun Yu (Research Fellow, Institute of Scholastic Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Yang, Shih Hsung (Professor, Dept. of Philosophy, National Chengchi University, Taiwan)

Editor in Chief:

Yu, Huang Chieh (Professor, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Executive Editors:

Shuy, Shoon Yann

Wang, Han Ching

Ti, Yen

Chien, Hui Chen

Editing Assistants:

Chen, Chun Yu

Chien, Vivi

UNIVERSITAS

Monthly Review of Philosophy And Culture

No. 367 (Vol. 31 no. 12)

Dec. 2004 1000 copies per print

Editors: The Editorial Board of UNIVERSITAS

Editorial Committeemen on duty:

Pan, Hsiao Huei

Theme Editor in Chief: Chan, Tak Kwong

Contributing Editor: Lin, Lishan

Publisher: UNIVERSITAS

Register No. 0258

Address: 106 No. 96 Le-li Rd. Da-an District, Taipei City, Taiwan, R.O.C.

Department of Edition:

242 Room 412, Wen Hua Lo, Fu Jen Catholic University, 510 Chung Cheng Road, Hsin-Chuang, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C.

Web Page: <http://mails.fju.edu.tw/~umrpc>

E-mail Address: umrpc@mails.fju.edu.tw

Tel: 886-2-29031111 ex. :2263

Fax: 886-2-29088628

Subscription in Taiwan:

postal transfer: 01068953

Name: Wu-Nan Book Inc.

Price:

NT\$ 200

Annual Subscription in Taiwan:

NT\$ 2000 for 12 issues

For overseas subscription, please send the bill of exchange to the Department of Edition.

Hong Kong and Macau: HK\$ 810 /year (postage included)

USA and Canada: US\$ 135/year (postage included)

Cautions:

1. All rights reserved. Any kinds of reproduction have to be acknowledged.

2. If the copy is not received within a month after the release, please contact Wu-Nan Book Inc. (domestic) or the department of edition (overseas). But the copy won't be resent if it's overdue for three months.

目次

基督宗教與神秘主義專題

- 1 導言：基督宗教與神秘主義專題 陳德光
3 斐羅的奧秘觀 武金正
25 愛瑞傑納的《神鷹靈音》及其密契思想 沈清松
43 神鷹靈音 愛瑞傑納 (Johannes Scotus Eriugena) 著 沈清松譯
61 多瑪斯論「去障之路」(The Apophatic Way) 高凌霞
79 艾克哈密契思想與思想傳統關係初探 陳德光
101 依納爵神秘主義 曾慶導

專題書評

- 117 書評：W. T. Stace 《冥契主義與哲學》 黃鼎元
121 書評：Bernard McGinn's *The Mystical Thought of Meister Eckhart* 胡淑琴
127 書評：Lossky, Vladimir N.'s *The Mystical Theology of the Eastern Church* 鄭維亮

專題對話

- 131 孔子具備了，甚至超乎現代諮商員的特質嗎？ 譚宇權
141 中國哲學諮商的開展 呂健吉

學界訊息

- 145 蛹之生——紀念生死學專家庫布勒-羅斯醫師 孔令信
150 何佳瑞 編譯

附錄

- 154 編後語 157 哲學與文化月刊第卅一卷總目錄
本刊訊息索引：60 稿約 100 116 參考文獻格式 126 156 注釋格式 144 進行中的專題
155 下期專題預告

Table of Content

Special Topic: Christianity and Mysticism

- 1 Introduction: Christianity and Mysticism Chan, Tak Kwong
3 Mystical View in the Philo's Thought Vu, Kim Chinh, SJ
25 Eriugena's *Vox Spiritualis Aquilae* and His Mysticism Shen, Vincent
43 *Vox Spiritualis Aquilae* (Chinese Translation) Shen, Vincent
61 Aquinas on the Apophatic Way Kao, Marian
79 Meister Eckhart's Mysticism and Thought in Traditional Thinking : A Preliminary Exploration Chan, Tak Kwong
101 Ignatius and Mysticism Tsang, Augustin

Special Topic Book Reviews

- 117 W. T. Stace 's *Mysticism and Philosophy* Huang, Din Yuang
121 Lossky, Vladimir N.'s *The Mystical Theology of the Eastern Church* Cheng , John Wai Leung
127 Bernard McGinn's *The Mystical Thought of Meist Eckhart* Teresa, Maria

Special Topic Dialogue

- 131 Did Confucius possess or even transcend the characteristics of a modern consultant?
Tan, Yu Chuan
141 The Beginning of Consulting in Chinese Philosophy Lu, Chien Chi

News

- 145 To Break Free from The Cocoon -In The Memory of Dr. Elisabeth Kubler-Ross
Kung, Karl
150 Ho, Katia

Appendix 154 From the Editor 157 Table OF Content of UNIVERSITAS, Vol. 31

Messages & Information: 60 Call for Papers 100 116 Guideline for Bibliographies
126 156 Guidelines for Footnotes 144 Special Issues in Programs
155 Preview of next Issue

導言：基督宗教與神秘主義專題

陳德光

輔仁大學宗教學系副教授

神秘主義（mysticism）或密契主義是今天學界的一個熱門主題，隨著東西方文化的接觸，其重要性越來越明顯，無論哲學、文學、宗教學、心理學都不乏卓越的研究成果，可見端倪。基督宗教講奧蹟或奧秘（mystery）與西方神秘主義的發展有密切的關係。聖經思想以十字架奧蹟或愛的奧蹟為中心，初期教父對奧蹟的論述，以及信眾的生活則離不開聖經默想與聖體聖事。藉著基督奧蹟，人進入天主聖父或聖三的奧蹟，就是基督徒的得救或成神。

第六世紀筆名狄奧尼修斯（Pseudo-Dionysius Areopagita）依聖經與前人思想軌跡，發展並著有《神秘神學》（*The Mystical Theology*），狄氏首先用神秘（mystical）指超越論辯與概念的思想或知識，把基督宗教與神秘主義的關係帶進新紀元。歷史上，基督宗教對神秘主義或神秘生活境界，有不同的圖像與表達：煉、明、合三路，七寶樓台，心靈黑夜，主動與被動的默觀等。總言之，是人完全投身到基督奧蹟的經驗，其中包括：個人改變，歸根返本，成神或神化，寧靜與真知；基本上，是基督徒都有的經驗，而神魂超拔等特異現象，只是其自然的結果。

這一期基督宗教與神秘主義專題收集論文六篇，討論範圍包括：公元前第一世紀至公元後第十六世紀的代表性人物與思想，涵蓋基督宗教神秘主義的重要主題，依次介紹。

第一篇是武金正教授的論文〈斐羅的奧秘觀〉，介紹西方思想史一個經常被人忽略的重點，柏拉圖哲學與猶太教思想的第一次會通。斐羅以寓意法化解聖經道理與希臘文化，信仰與理性之間的衝突，而兩者均以奧秘為根基，武教授對此有深入淺出的論述。

第二篇是沈青松教授的論文〈愛瑞傑納的《神鷹靈音》及其密契思想〉，愛瑞傑納是第一位溝通希臘傳統與拉丁傳統的人物，曾將筆名狄奧尼修斯作品譯為拉丁文，對整個西方思想史，尤其是神修與神秘主義的發展產生莫大的影響。愛瑞傑納論神秘經驗的要旨，在於人與神的結合，也就是神成人與人成神的兩個歷程，《神鷹靈音》則是其對若望福音前言的證道，沈教授對此都有精闢的分析與論述。

第三篇專文《神鷹靈音》是沈教授的譯作，與前一篇論文「愛瑞傑納的《神鷹

靈音》及其密契思想」是姊妹作，兩者讀起來有相得益彰的功效。目前學界缺乏初期士林哲學的中文資料，譯者對文獻語文有直接的領會，文字遣詞已臻信、達、雅境界，精彩可期。

第四篇是高凌霞教授的論文〈多瑪斯論「去障之路」(The Apophatic Way)〉，討論一個過去鮮為人注意，但隨著神秘主義的興盛，越來越多人關心的主題。多瑪斯對神學的看法，人對神的本質認識，以及多瑪斯的「去障之路」，即從理性通達信仰的神秘主義之路，高教授都有深入的介紹。

第五篇是陳德光教授的論文〈艾克哈密契思想與思想傳統關係初探〉，討論艾克哈思想與傳統神學、哲學的關係。艾克哈思想給後人留下不少爭端，其思想的解讀，眾說紛紜，莫衷一是；本文旨在釐清其思想特色，對其思想的了解有一定的意義與作用。

第六篇是曾慶導教授的論文〈依納爵神秘主義〉，依納爵神修對西方神修發展史的影響，有目共睹，依納爵與神秘主義的關係則變成一個有趣的重點，很多人想深入了解，但缺乏中文研究成果參考。曾神父係耶穌會士，對依納爵作為神秘家，以及依納爵神秘主義的重要特徵，都有清楚的分析與介紹。

本期收錄書評三篇。第一篇是黃鼎元博士生對 Walter T. Stace 所著，楊儒賓翻譯的《冥契主義與哲學》所作的書評，該書對漢語學界並不陌生，經常用作討論神秘主義問題的出發點，或當作神秘主義的入門書籍，書評提供讀者對該書多一份了解與認識。第二篇是胡淑琴博士生對 Bernard McGinn 所著，*The Mystical Thought of Meister Eckhart, The Man From Whom God Hid Nothing* 一書所作的書評，作者是艾克哈研究權威，該書是認識艾克哈思想的重要英文參考書，可惜未有中文翻譯，書評可以幫助讀者了解整本書的要旨大意。第三篇是鄭維亮博士生對 Vladimir Lossky 所著 *The Mystical Theology of the Eastern Church* 一書所作的書評，作者曾於巴黎留學，以艾克哈思想為題撰寫博士論文，但作者本身即是東方教會神學的專家與代言人，研究成果深受各界肯定。漢語學界缺乏東方教會神學參考書，書評幫助讀者了解作者，進入本書的內容與主題，有參考價值。

綜觀本期基督宗教與神秘主義全部論文與書評，似乎都從不同角度討論深刻的內心經驗，神人契合，成神或神化，在「榮福直觀」中，人直接與神相遇，達到對神本質之知的問題。希望藉此讓讀者了解基督宗教神秘主義的起源與發展，揭開一點神秘主義的神祕面紗。

最後，要感謝撰稿的教授，編輯小組的工作人員，使這一期專題順利出版。

斐羅的奧秘觀

武金正

輔仁大學宗教學系教授

內容摘要：斐羅是位企圖將「中期柏拉圖」哲學與「猶太教的托辣（Torah）」予以會通者。他之所以能成功地將「信仰」與「理性」協調，主要得力於非常有創意地發揮「寓意法」詮釋，並化解聖經道理與希臘文化之間的衝突處，而此兩者均奠基於奧秘的根基。斐羅的奧秘觀，首先從理解「絕對超越者」著手，並試圖將「中期柏拉圖學派」所遺留尚未解決的某些重要問題藉由聖經的「創世紀」提出解答。本文進而枚舉亞巴郎（Abraham）奧秘的「受神教育」（Mystagogy），作為奧秘體驗的分析和理解之實例。探究猶太教的先聲「教父」，從其遠離家鄉的召叫、以至在信仰的光照下行走、乃至成為天主的朋友，此乃重建梅瑟「成文誡律」最深奧秘的精神。而在反省分析中，我們也體認亞巴郎的經驗，亦如一般神秘經驗的歷程一樣，有其不同的層面：煉路、明路和合路。最後，竊以為斐羅的奧秘觀，可提供今日的任何宗教經典與其教主的關係更深邃的意義，並透過「寓意法」的詮釋，促進宗教之間的交談。

關鍵字：斐羅・奧秘觀・理性與信仰・亞巴郎・寓意法・宗教交談

壹、導論

斐羅（Philo of Alexandria，約 20. B.C.~50 A.D.）¹是古代希臘文化屬一屬二繁榮的亞歷山大城的猶太學者。他將希臘文化和猶太信仰予以會通，奠定日後基督宗教初期教會赫赫有名的亞歷山大學派本位化的導向。職是之故，他在西方文化中躍居特殊的地位。

他是位熱誠而嫺熟的柏拉圖哲學家（Platonist）；同時更是一位虔誠的猶太教徒。他具最重視理性思考的「中期柏拉圖主義」成員（Middle Platonist）的風格，並熱愛祖先的信仰生活，處於這樣的張力衝突中，終獲一種理性和信仰的綜合。他之所以能水到渠成，莫非是尋獲一種兼具兩者的共同基礎？而我們認為其基礎和動力便是「奧秘」（Mystical）的信仰和思辯。

本文爲了能深入了解斐羅的奧秘觀，首當其衝的是認識他這個人和他所處的環境，以及其哲學的主要思想——「中期柏拉圖主義」（Middle Platonist）。

繼而，從哲理和信仰兩方面來討論奧秘的核心：「超越者」的議題，諸如：這超越奧體與「神話」（myth）有何不同？其如何又是超越又是可體驗的？到底「自然」、人生和「祂」有何關係？人要怎樣才能碰觸到祂？

而斐羅在探究上述的議題時，枚舉了聖經中奧秘經驗的典範，如：梅瑟（Moses）、七十位長老、司祭和先知……等等。然而囿限於篇幅，本篇的焦點著重於亞巴郎（Abraham）奧秘的受神教育（Mystagogy）。在亞巴郎的體驗中，猶太教於焉誕生，無限的超越者自遙不可及、無底深淵中，逐漸顯現爲舊約的天主，歷史中的天主。

然這邁入奧秘的經驗與其他的奧秘者有相同的歷程，即煉路（purification）、明路（enlightenment）及合路（unification）。最後，我們反思到底斐羅的奧秘觀對當今的宗教學有何深意？

¹ Philo of Alexandria is also called Philo Judaeus, has the only the known date of his life, when he was an "elderly man" headed a delegation of the Jewish community of Alexandria to the roman emperor Gaius Caligula, about the year of 42/43. Speculative from this datum, somebody calculate and figurate out that his life span would be shorter, for example: 13 B.C. to 50 A.D., or a little longer: 25 B.C. to 50 A.D. Here we are following D. Scholer and the Encyclopaedia Judaica, give his date as 20 B.C. to 50 A.D. , See: David M. Scholer. "Introduction to Philo Judaeus of Alexandria, in *The Works of Philo*, Complete and Unabridged. New Updated Version. Translated by C.D. Yonge (USA : Hendrickson, 2002) 6th Edition, p.XI (Hereafter as : *The Works of Philo*); Encyclopaedia Judaica (Jerusalem : Keter, 1971), vol.13, p.410-422.

貳、斐羅和其知識、生活背景

斐羅是何許人？相信許多讀者對此問題莫衷一是。有些學過哲學的人知悉他是位新柏拉圖學派的「小」哲學家；而讀過神學的人知曉他與耶穌、保祿是同時代的人（若有人更深入地研究歷史，便知道他和羅馬、猶太和埃及的政治界有相當程度的往來，甚至堪稱為亞歷山大城前往羅馬商談政事的猶太代表……）……等等。從這些殘篇斷簡中，我們企圖重構一位充滿爭議性的有趣人物。

他在大約公元 42/43 所著的 *De Legatione Ad Gaium* 一書中，自稱是「一位老人」（old man），²再平添其所提及的歷史背景，學者推論斐羅的出生年代不出 20 或 25 B.C.，去世約為 50 A.D.。這樣算來，他與黑落德（Herod the Great）、著名的拉比，如：Hillel、Shammai 和加瑪里耳（Gamaliel），以及耶穌和保祿是同一時代的人。³

有趣的是，雖然他被貼標籤為「猶太人斐羅」（Philo Judaeus），但他的思想卻在「拉比傳統」（rabbinic dicta）中找不到任何蛛絲馬跡，⁴反而在基督宗教備受重視。若類比地說，有如亞里斯多德（Aristotle, 384~322）沒有多瑪斯（Thomas Aquinas, 約 1225~1274），便無從臆測其所留傳的影響；同樣的，若沒有基督宗教的教父垂愛斐羅的思想，亦無法揣測其對西方的影響，尤其是在本位化和釋經方面。⁵

一直到十六世紀中葉，斐羅名列「教父」的行列，甚至有人將他視為與依撒意亞（Isaiah）、歐瑟亞（Hosea）、耶肋米亞（Jeremia）等同的先知。⁶

然而，一六九三年一位德國的傳統語言學家 Johann Fabricius，證明斐羅的思想誠屬柏拉圖學派，它與基督宗教的道理迥異，尤以「三位一體」的看法純屬柏拉圖而非基督宗教的信念。自此斐羅因不再受教會的青睞便慘遭強烈的抨擊；不過有趣的是，因而引發猶太學者濃厚的興緻，視他為「拉比」傳統外傳的重量級護教人物。

² “On The Embassy to Gaius: the First Part of the Treatise on Virtus” is shorted in Latin as “De Legatione Ad Gaium” in *The Works of Philo*, aaO., p 757.

³ Samuel Sandmel, *Philo of Alexandria : An Introduction* (Hereafter as : S. Sandmel, *Philo*) (N.Y. : Oxford University Press, 1979), p 3.

⁴ David Winston, *Logos and Mystical Theology in Philo of Alexandria* (Cincinnati : Hebrew Union College Press, 1985), p 9 : “Although faint echoes of Philo’s teachings maybe found in several rabbinic dicta, his name appears nowhere in the vast rabbinic corpus” (Hereafter as : D. Winston, *Logos and Mystical Theology in Philo*).

⁵ D. Winston, *ibid.* “Were it not for the extraordinary interest of the Church Fathers in Philo Judaeus, his writings would surely have perished and his richly textured reconstruction of Biblical thought in the Greek philosophical mode would have perished along with them”, p.9.

⁶ D. Winston, *ibid.*, p.10, footnote 10; see also: Erwin R. Goodenough, *The Politics of Philo Judaeus* (New Haven : Yale University Press, 1938), reprinted, Hidesheim, 1967, V. 124.

7

亞歷山大城是斐羅出生和活動的場所。這城是亞歷山大帝於 332/331 B.C.所建立的，堪稱東地中海新商業和文化的中心。打從一開始猶太人團體已捷足先登，後來佔據了東北的城面。在羅馬時代它排名為第二重要的城市，領先迦太基（Carthage）。

8

按斐羅的記載，在亞歷山大城的猶太人遠遠超過猶太國土的居民，約一百萬人。⁹他們享有相當的獨立性，無論是宗教的、禮儀的，甚至傳授自己的傳統；然而正因為自由，反而有了俗化，甚至反教的現象。¹⁰

斐羅出身於富紳的家庭，¹¹自然受到良好的培育。依 Sandmel 的評論可見端倪：「一般學者的共識：希臘文化反映在斐羅的身上——又博學又有研究的深度。」¹²他對聖經採用「寓意」（Allegory）法，備受基督宗教初期教會的認同，尤對「本位化」具有深遠的影響。¹³

「寓意」是斐羅的基本思考方法，用來解釋、處理、化解聖經和猶太教道理與希臘文化有衝突的地方。它設定宗教的真理是絕對的，而對猶太宗教而言，它便是

⁷ D. Winston, *Logos and Mystical Theology*, aaO., pp 10ff; see also: Samuel Sandmel, "Philo and His Pupils" in *Two Living Traditions* (Detroit : Wayne University Press, 1972), pp 265-278; see also: Erwin R. Goodenough, *An Introduction to Philo Judaeus*. 2nd.ed (Oxford : Basil Blackwell, 1962).

⁸ S. Sandmel, *Philo*, aaO., pp.7-10; see also: Victor Tcherikover, *Hellenistic Civilization and the Jews* (Philadelphia : Jewish Publication, 1959), esp. p.306.

⁹ "Flaccus" VI, 43, in *The Works of Philo*, aaO., p.728: "Knowing..... that Jews who inhabited Alexandria and the rest of country from the Catathmos on the side of Libya to the boundaries of Ethiopia were not less than a million of men.....".

¹⁰ S. Sandmel, *Philo*, aaO., P.14: "Apostasy can be simple or thoughtless erosion, as for example, a by-product of a mixed marriage; or it can be the result of succumbing to a rival, majority civilization; or apostasy can be the device whereby a climber feels that he can climb better. The best-known apostate of Alexandria we have already mentioned he was Philo's own nephew, Tiberius".

¹¹ John Dillon, *The Middle Platonists. 80 B.C. to A.D 220*. revised ed. (N.Y.: Cornell University Press, 1996), (Hereafter as: *The Middle Platonists*). About Philo: "He was a member of what was probably the richest and most prominent Jewish family in Alexandria" (p.139). Dillon gives us more information: His brother Alexander was a high imperial Tax Official, declared by the famous historian Josephus, to have been the richest man in his time in Alexandria (ANT.XX100). Alexander's son, Philo's nephew, was Tiberius Julius Alexander, who became Procurator of Judea in A.D. 46, and later, under Nero, Prefect of Egypt.

¹² S. Sandmel, *Philo*, aaO., p 15.

¹³ Martin Hengel, *Jews, Greeks and Barbarians : Aspects of the Hellenization of Judaism in the pre-Christian Period*. (Philadelphia : Fortress Press, 1980), pp 3-13; 93-103; see also: C. Preneaux, "Réflexions sur l'identité hellénistique" in *Chronique d'Égypte* 40(1965) 133ff.

雅威啓示給梅瑟所寫成的托辣（Torah）五部經書。

事實上，了解聖經的主要方法不外兩種：一種是逐字逐句；另一種是找出所隱含的真正意義。而第二種便是寓意，爲此，真義有其一致性和整合性。

引導斐羅思考的是：梅瑟是蒙受啓示的「教父」同時也是偉大的哲學家，而所有希臘哲學家的最佳思想皆不出梅瑟之右。¹⁴當梅瑟表達托辣時，他是受到上智（Sophia）和邏各斯（Logos）的引領，再用人有限的語言寫下來的。那麼，信友若要了解托辣的精神，也需要上智和邏各斯的引導，並採用寓意法去發掘之。怪不得，歷代皆有爲數不少的猶太人無法理解之，是以忘懷神所教導的命令，群起反抗雅威。

可是，這樣的了解必須以更真實的體驗作爲基礎和活力。換言之，梅瑟書上所傳達的精神不外乎亞巴郎（Abraham）、依撒格（Isaac）、雅各伯（Jacob）在生活中所體驗的真理，所以能了悟，甚至有了類似的奧秘經驗便可輕易領悟托辣。¹⁵

事實上，並非斐羅創造該寓意法，而是他在理解聖經後，非常有創意地引用前人的成果。許多希臘哲學家，尤其「克苦派」（Stoicism）便是採用這方法來詮釋荷馬（Homer）和具荷馬風格的（Homeric）神話，通常他們將故事的意義區分爲常識

¹⁴ John Dillon, *The Middle Platonists*, aaO., p.143. See also: "Quis Rerum Divinarum Heres" XLIII, Nr.214, where Philo mentioned the leading Principle of "opposition" and commented eloquently: "Is not this the thing which the Greeks say that Heraclitus, that great philosopher who is so celebrated among them, put forth as the leading principle of his whole philosophy, and boasted of it as if it were a new discovery? For it is in reality an ancient discovery of Moses, that out of the same thing opposite things are produced having the ratio of parts to the whole, as has here been shown" (*The Works of Philo*, aaO., p.294). Note that Moses lived in the first half of the 13 century B.C. and Heraclitus lived in the 5 century B.C. (544-484 B.C.); See also "Legum Allegoriae" I, Nr. 108; "Quod Omnis Probus Liber Sit" VIII, Nr. 58 (*Works of Philo*, aaO., p.687); Philo mentioned here Zenon; "De Aeternitate Mundi" IV, Nr. 18-19 (*Works of Philo*, aaO., p.708-9) Here Philo mentioned Hesiod, Platon, Aristotle; See also: Fedrich L. Moriarty, *Foreword to the Old Testament Books* (Mass: Weston College Press, 1954), p.IX about the comparison of time table between Hebrew History and the History of the Ancient Near East.

¹⁵ Harry Austryn Wolfson, *Philo, Foundations of Religious Philosophy in Judaism, Christianity, and Islam* (Cambridge MA: Harvard Univ. Press, 1984), Vol. I, Chap II: "Handmaid of Scripture", pp.87-163. (Hereafter as: Wolfson, *Philo*). H. A. Wolfson tries to reconstruct the latent process of Philo's reasoning with the method so-called "hypothetico-deductive method of text study". The basic of this method is the assumption that every philosopher in the main course of the history of philosophy either reproduces former philosophers or interprets them or criticizes them. The Purpose of the historical research in philosophy is to uncover these thoughts and to reconstruct the latent process. Thus, for Wolfson, *Philo* emerges primarily as a critic of all schools of Greek philosophy, though his attitude toward Plato, Aristotle and the Stoics, is rather constructive (p. 106f). The general rule for Philo's allegory is: "no anthropomorphic expression about God is to be taken literally" and "God is not as man" (116).

以及真正的智慧 (wisdom) 兩者。例如，知悉神話中諸神「性交往」之事，為克苦派而言這並非智慧。其中最清晰且有系統看法的是 Crates of Mallos (2 B.C.) 所研發出來的學說，他討論「文本」的不同文字、倫理和形上學的意義，這三種不同的層面，一層比一層更深奧的意義。¹⁶

事實上，打從有哲學之始，思想家便從不同的層面來探究類似的難題，譬如：太初 (Arché) 是什麼？如何解決「有限」和「無限」的問題？變動和永恆有何連貫性？眾所周知，柏拉圖步蘇格拉底 (Socrates) 的後塵確認「靈魂」(soul) 是解決上述問題的鑰匙。在「記起來」(Memory)，有變動的對象在靈魂的理性活動中認出其不變的根源，即「觀念界」。然而，亞里斯多德卻提出質疑 (Met.I.6; XIII,6) 認為在柏氏的思想中，除了「觀念」應還有「數學性」(Mathematicals) 或數學的對象；再者「觀念界」究竟「在哪兒」使得它能在靈魂「形成」連接物質的世界？這問題遂引燃絕對「太初」的問題。

Dillon 提出柏拉圖所遺留的某些主要問題，此即為中期柏拉圖學派發展的方向：¹⁷

1. 在宇宙形成的過程中，是否先有計劃後有形成？如此說來，連在思想中也有時間性嗎？
2. 主宰 (Demiurge) 是誰？在宰制世界時，主宰差遣的眾小神 (Young gods) 為了造成人靈魂的「較低層」，他們又是誰呢？
3. 如何了解可接受的行動？或如何理解從無動態的三角形形成能創造有形體的本質呢？

對於上述問題，斐羅根據聖經的《創世紀》提出解答：所有的存在者（有形或無形的）都是受造者，是神所造的，所以不是永恆，但卻可永久、不死，比如：天使、人的靈魂。這些不死者，可類比柏氏的主宰，是天主在「首一天」造的，如同

¹⁶ S. Sandmel, *Philo*, aaO., p.19f. "In describing Philo's allegory as architectonic, I mean that Philo brings the various parts of the Pentateuch, however disparate and unrelated its component parts may seem to be, into a great and good unity, a unity certainly not present on the surface" (p. 26); see also: John Dillon, *The Middle Platonists*, aaO., pp.142-154.

¹⁷ John Dillon, *The Middle Platonist*, aaO., pp.6-11. "The purpose of this brief stretch of Plato's philosophy is to show that when later Platonists, whether Antiochus, Albinus or Plotinus, claim to derive their philosophical positions from Plato himself, they are not necessarily being quite as unhistorical as is commonly imagined. Part of the difficulty in adequately assessing the doctrines of Plato is that, on a wide range of topics, he probably did not come to any final conclusions, and declined to make an authoritative judgment, preferring to leave his disciples to worry things out for themselves" (10f).

天主的「神」(Spirit)、「光」受造一樣。¹⁸

如此，在無形的受造者中已有其次序，例如：天使、魔鬼，或世界內之神之「使者」(angelus)，亦即神創造有形或無形有次序的力量。為此，邏各斯是天主的「神」(Mind)也是神的權柄(Power)；經由邏各斯一切創造在神靈(Mind)內形成，在權能的實現中成就了。¹⁹

斐羅將邏各斯或智慧的功能分成兩種：「創造」(→Mind)和「管轄」(→government)(Power)。他與柏氏顯然大不同，且能提出解決柏氏所遺留的問題，主要在於斐羅基於聖經發揮「寓意」的功能。

斐羅藉聖經肯定動物也是神個別創造的(不像柏氏認為是人類被降級)。然而，人與動物同樣有(非理性的)本能，例如：像「呼吸般」(breath-like)、「感受般」(earth-like)的活動。也就是在靈魂的許多「低層」(lower)面，人有貪和恨的傾向。這些人觀以及對靈魂的見地，勢必對其靈修和奧秘的經驗有舉足輕重的關係。

在正式討論奧秘觀之前，我們首需簡介斐羅的三個關鍵性觀念：邏各斯(Logos)，靈能(Nous)和智慧(Wisdom)。在希臘哲學中，邏各斯是屬於靈能，且能說明靈能。斐羅用聖經的智慧(wisdom)來翻譯邏各斯和靈能，且特別強調其「位格化」(personification)。

斐羅如此連接三種不同的觀念，企圖以不同的來源重建他的理性世界(intelligible world)：他接受柏氏的「觀念」以了解聖經中的智慧(wisdom)，並提出邏各斯和權柄的功能來重構整個有次序的世界。

再者，他也暗地裡採用亞里斯多德的「因果」性的思考，來理解創造的過程和存有以及有目的的發展。如此邏各斯就成為創造的「神恩」和神力，而智慧就解釋

¹⁸ "The invisible divine reason, perceptible only by intellect, he calls the image of God. and the image of this image is that light, perceptible only by intellect, which is the image of the divine reason, which has explained its generation" (De Opificio Mundi, X, Nr. 31) (*The Works of Philo*, aaO., p.6). Thus, Philo describes what God "One Day" (Nr. 16) created: the "archetypal idea" conceived only by the intellect, and it has "its seat in the Divine Reason" (Logos), (Nr. 36); See: Harry A. Wolfson, *Philo*, pp. 360-423.

¹⁹ Speaking of God and Logos, Philo says in one passage: "The most generic is God, and next to Him the Logos of God, but all other things have an existence only in Word, but in deed they are at time equivalent to that which has no existence" (Legum Allegoriae, II, Nr. 86). How to understand the "most generic"? H. A. Wolfson draws Aristotle causal theory to help: "Absolute generic in sense that God is uncaused Cause of all things, but God is their cause in Logos next to Him" (H. A. Wolfson, *Philo*, aaO., p.251); See also: Aristotle, *Met* V, 25, 1023b, 24-25; *Anal. Post.* I, 31, 88a, 5-6; *Anal. Post.* II, 2, 90a, 30.

爲「母親」(mother)、「奶媽」(Nurse)。²⁰

參、斐羅的神秘觀

素來神秘的觀念難以定義，但其存在是不容置疑的。絕大多數研究神秘的學者咸同意其要素，如：其基本以及對象是「絕對的超越者」(absolute Transcendent)，而人被其深深地吸引，投入接觸、理解並在默觀中邁向合一。換言之，就是超拔的經驗。²¹

爲了解斐羅的神秘觀，首先討論其「神觀」或「超越者」；繼而探討他對聖經中的重要人物——亞巴郎的神秘經驗之了悟，並予以簡要地反省。

一、斐羅的「神觀」

斐羅的神觀，乃是一種基於猶太聖經的啓示，同時採用柏拉圖的哲學傳統來說明和表達的。無論猶太的神學或柏氏的哲學，「絕對者」就是「超越者」。職是之故，「存有」分明爲兩極對立，即「超越」(transcendent)和「世界內」(immanent)，而兩者之間勢必有「媒介」(mediation)，人方能理會此兩者的存在。這媒介即理性的肯定和超越的體驗。

換言之，聖經的「神」是斐羅信仰的公理(Axiom)，而理解這「神」的，則倚重柏氏的哲學。於是，能說明神的一定不是「神」自己，而是有限的人窮畢生之力通曉關乎神的世界。

對斐羅而言，採用柏氏的字眼「存有著」(To On)或「實存」(To *ōntōs* On)來嘗試理解聖經的「神」(Theos)和「主宰」(Kyrios)，然而，斐羅承認其間仍存在著萬丈深淵的懸殊差距：哲學的「存有著」是抽象的，而聖經的「啓示神」是動態的：Theos 指的是「創造者」(Creator)，而 Kyrios 是強調神對世界的統治(govern)。

²⁰ Philo uses the term "Wisdom" as the equivalent of "Logos". A certain kind of wisdom is called God's own Wisdom. The wisdom of man is described as "drew out of His (God) own Wisdom. Thus, God is called as "Fountain of Wisdom", "Father of Wisdom", while "Wisdom" is called the "Daughter of God". In Prob 3, 19 speaks "By wisdom God founded the earth", vers 8, 23: "Before the ages He (God) founded me (Wisdom)....." Note: H.A. Wolfson comments that "founded, beget, obtained, get, are for Philo "create" "(H. A. Wolfson, *Philo*, aaO., p 257).

²¹ David Winston, "Introduction", in *Philos of Alexandria : The Contemplative life, the Giants, and Selections* (New Jersey: Paulist Press, 1981) pp.21-34 (Hereafter as: *Philo of Alexandria*).

爲此，「創造」和「統治」並非神的「本性」(essence)，而是其活動(power)而已。

是故，當人理解神時，雖然能舌燦蓮花地訴說其相關知識，但因是有限故只能肯定其「超越」，例如說：神是「無」限的，是「非不公道的」(not unjust)，是否定的，甚至是否定的否定。

換句話說，當「人」承認神是「無名」(nameless)，神自我啓示爲「自有者」(I am who I am)，祂涵蓋所有的名號，尤其是祖先(亞巴郎、依撒格、雅各伯)深刻的宗教經驗從肺腑中所提出的名號。

於是，雖然斐羅採擷柏氏的哲學，將世界分爲三個層面：觀念界、現象界和其關連(數學性)，但他蛻變了許多，諸如：柏氏的觀念界是永恆不變的(eternal and uncreated)，而斐羅卻認爲只有「神」是絕對的，所有理性世界包括觀念界(神的思考模式)都是「受造」的。其次，須是「不死」比「有死」性高。再來，神理想的規劃(ideal pattern)比「感覺界」先有，故是原因……等等。²²

如此，斐羅解釋神首一天創造的是邏各斯、智慧者、天使、靈魂……。總之，即是柏氏所理解的觀念界。之後在神力的媒介(邏各斯，智慧，主宰，製造者(Maker)，培植者(Planter)……)之運作下，有形界因而受造並繼續保存、發展。

總而言之，無論「理性世界」(intellectual world)或感官世界(sensible world)無一不是受造的，而其間不僅是靈魂，尚有其他的「神力量」通傳神的生命和規定，致使理性和智慧繼續造成。爲此，邏各斯和智慧不獨是「自然的種子」，而也是神在某人身上所特賜的「禮物」(gift)。

當聖經啓示給人類，或召叫人實現神的旨意或命令……等等，斐羅咸將之歸於邏各斯或智慧。它是世界內和超越界對立的解決之道，也是人在其中能「理解」神，而這理解唯獨在其媒介的範圍和橋樑內。

然而，天使及人有自由選擇以自我爲中心的封閉態度或者開放合作。這就是天使和魔鬼的差別，亦是人生善惡的分界。所以，好壞並非觀念界或現象界之區別所在，而是「願意」或「不願意」驅使神力與世界相通與否。

²² "God is continuously ordering matter by his thought. His thinking was not anterior to his creating and there never was a time when he did not create, the ideas themselves having been with him from the beginning. For God's will is not posterior to him, but is always with him, for natural motions never give out. Thus, ever thinking he creates, and furnishes to sensible things the principle of their existence, so that both should exist together: the ever-creating Divine Mind and the sense-perceptible things to which beginning of being is given" (De Providentia I, Nr 7) D. Winston comments: "God, in Philo's view, is eternally creating by nothing more than the meticulously accurate division of a formless matter through his all-incising Logos" (D. Winston, "Introduction", ibid., p 15.)

這也是在聖經中所提到的，人體驗到召叫遂起而放棄俗世的生活欣然就道。但是，不是任何一個「理由」都歸屬於神的邏各斯。換言之，斐羅認為植物和動物因不具理性，故無所謂善惡。唯獨人是神的肖像，能選擇，才有所謂的接受與神「合作」的使命。²³

在希臘，理性和信仰顯然不同，因為希臘宗教是仰仗神話的「道理」和民間習俗的禮儀，而其哲學是勦力理解宇宙和「小宇宙」（人）存在的意義。於是，分析「存在」（being）的意義，首需認清其真象和價值的次序，然後才能按照系統的可能性重建之。

難怪，第一位哲學家泰利斯（Thales 約 624~545 B.C.）便關注「太初」的問題，緊接著，其他的哲學家也針對某些重要的課題，如：「有限」和「無限」；「變動」和「不動」；是否可以數學作為理性的判準……等等。而這理性化的重建遂形成西方哲學最有權威的體系，即柏拉圖和亞里斯多德體系。因兩者皆重視理性，故對「似神話」的解釋都嚴加批判，因而證明出「神存在」的理由（柏氏的絕對善為觀念界的最高者，而亞氏則為不動、絕對之因）。

藉著該「純哲學」（pure philosophy），斐羅評擊「神話」是人所想像捏造的產物、偶像，因而唾棄「多神」或人為神（半神，例如：Caligula、羅馬皇帝）的看法，而幾乎承認此看法為詭辯派（sophists）。他並指責某些埃及人（Agyptian）為「無神論者」，因為他們將地—天、身體—靈魂顛倒錯置，以致「地」高過「天」、「身體」高於「靈魂」本末倒置的謬誤。²⁴

繼而他肯定猶太的「一神信仰」（monotheism），並採用柏氏和亞氏的「純哲學」來說明之。因此絕對者也是創造者和統治者。神所創造的世界雖然都有「自然律」，但神的恩典也常存，祂賜與每人不一樣的「禮物」（才能、恩寵，甚至奇蹟（miracle））。

在斐羅的觀點中，神繼續創造，此與從「無」到「有」的創造一般重要，且有其嶄新的一面，正如同「三角形」的觀念能造成多采多姿的和無數大小的三角形……，同樣的，神也會假借其理性的「助手」（不同的邏各斯，如：天使、魔鬼、人……）成就不同的品質，甚至壞的產品。²⁵

換言之，雖然在神的計劃中，只有邏輯性的不變構造，但落實在歷史中也不排除有不合理的事實。如此說來，雖然有「善惡」對立的現象，但不陷於「二元論」（dualism）。再者，因神永續創造歷史，故人和其他的有理性者，受邀與神邏各斯

²³ H. A. Wolfson, *Philo*, aaO., p.274; see also: S. Sandmel, *Philo*, aaO., pp.94ff.

²⁴ H. A. Wolfson, *Philo*, *ibid.*, p.27f.

²⁵ David Winston, *Logos and Mystical Theology in Philo of Alexandria*, aaO., p.47.